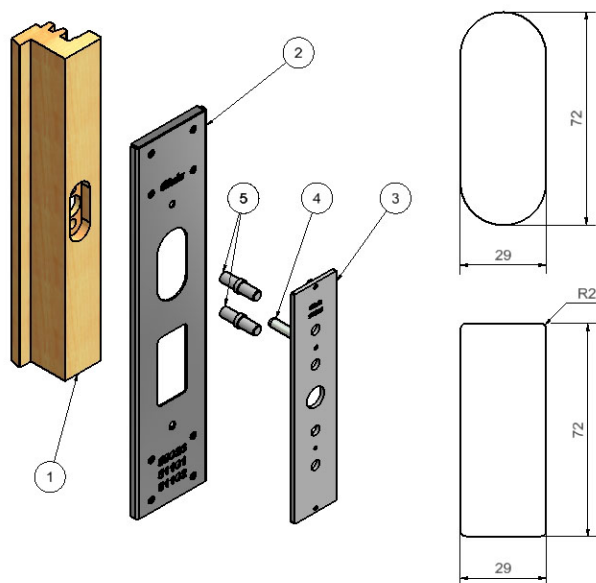


Fräsehre flächenbündige Fenstergriffe

Gabarit de fraisage des poignées de fenêtre encastré

Milling template for flush Window handle

MA-10073



59026 / 59025

Montageanleitung

- Schablone (2) auf dem Fensterrahmen (1) anschlagen. Bohrlehre (3) mit 7, 8, 9 oder 10 mm Gewindestift (4) bestücken und in das Vierkant des Fenstergetriebes stecken.
- Mit der Bohrlehre (3) die Schablone (2) ausrichten und mit zwei Schraubzwingen befestigen **Achtung:** Fensterrahmen (1) nicht zerkratzen.
- Wenn nicht schon vorhanden, zwei Befestigungslöcher für die Rosette bohren. Bohr-Ø 12 mm, Bohrtiefe bis Ausfräsung von Getriebe.
- Wenn noch kein Getriebe montiert ist, kann die Bohrlehre auch mit den beiliegenden Kunststoffzapfen (5) ausgerichtet werden.
- Bohrlehre (3) entfernen.
- Kontur der Schablone (2) mit der Oberfräse auf den Fensterrahmen kopieren. **Runde Rosette:** Führungsring: Ø24, Fräser: Ø10 **Eckige Rosette:** Führungsring Ø24, Fräser: Ø10, anschliessend Führungsring Ø17, Fräser: Ø4 **Achtung Frästiefe abstimmen (11.8...12 mm)**
- Schablone (2) entfernen.
- Ausfräsung mit entsprechender Farbe gegen Feuchtigkeit schützen.
- Flächenbündigen Fenstergriff und Rosette nach Montageanleitung montieren.

Fixing instructions

- Attach template (2) to the window leaf (1). Insert 8, 9 or 10 mm set screw (4) into drilling template (3) and push this into the locking mechanism.
- Align template (3) with drilling template (4) and fix with two screw clamps. Important: Avoid scratching the window leaf (1).
- If not available, drill two mounting holes for the roses. Drilling Ø 12 mm, drilling depth to routing of transmission.
- If no transmission is fitted yet, the drilling template can be lined up also with the enclosed plastic cones (5).
- Remove drilling template. (3)
- Use surface router to copy contour of template (2) on to the window leaf **Round rose:** Guide ring: Ø 24, router: Ø 10. **Rectangular rose:** Guide ring: Ø24, router: Ø10, followed by guide ring Ø17, router Ø4 **Attention coordinate drilling depth (11.8... 12 mm)**

Instruction de montage

- Appliquer le chablon (2) sur le panneau de fenêtre (1). Equiper le gabarit (3) d'une tige filetée (4) de 8, 9 ou 10 mm et l'introduire dans la tige de la transmission.
- Aligner avec le gabarit (3) le chablon (2) et le fixer avec deux serre-joints **Attention:** Veiller à ne pas rayer le panneau de fenêtre (1).
- A défaut percer deux trous de fixation pour la rosace. Ø du foret 12 mm, profondeur jusqu'à la fraisure du mécanisme de transmission
- A défaut d'une transmission, le gabarit peut également être aligné par les tenons en plastique (5)
- Enlever le gabarit (3)
- Copier avec la défonceuse le contour du chablon (2) sur le panneau de fenêtre. **Rosace ronde:** Anneau de guidage : Ø24, fraise: Ø10 **Rosace rectangulaire:** Anneau de guidage: Ø24, fraise: Ø10, ensuite anneau de guidage Ø17, fraise Ø4 **Attention Harmoniser la profondeur de fraiser (11.8... 12 mm)**
- Enlever le gabarit (2).
- Protéger la fraisure contre l'humidité avec une couleur appropriée.
- Monter la poignée de fenêtre encastrée et la rosace selon instructions de montage



V0315

Glutz AG, Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn, Schweiz
Tel. +41 32 625 65 20, Fax +41 32 625 65 35,
info@glutz.com, www.glutz.com

Glutz
since 1863